

Latweeschu Awises.

58. gadagabjums.

Nr. 24.

Dreschdeenā, 13. (25.) Juni.

1879.

Redaktera adreje: Pastor Safranowicz, Groß-Nuß pr. Nuß, Kurland. — Ekspedizija Besthorn t. gramatu-bohdē Jelgamā.

Rahditajs: No eekschemehm. No ahrsemehm. Wisjannafahs sinas. Wahju Reijara pahra eejwehtifchana zc. Par sinu. Sludinafchana.

Zeen. mihti lasitaji!

Schis nu jau ir tas desmitais gads, kamehr es Latweeschu Awisehm par apgabdataju bijis. Es warbuht wehl kahdu laizianu buhtu raudsijis scho darbu west, ja Deewa zeli to nebuhtu man zitadi norahdijuschi. Ka sineet, esmu schogad jataizinahts no sawas Lutrinu draudses us jaunu dshwesweetu us Leel-Nuzi. Mana tagadeja draudse ir trihs reis leelaka nekā fenakā un wiſi tee daudsejadi mahzitaja darbi, kas man tē daromi un kas deenu no deenas aug, aisenem pilnam wisu laiku un spehku, tā ka it nekahdai newaru tē wairs to awischu apgabdatafchana darbu tā isdariht, ka to gribetu un newaru tapehž to ilgak pee fewim patureht. Esmu tamdeht Latw. draugu beedribas direktoriju luhdsis — Latw. awises, ka sineet, peeder Latw. draugu beedribai — lai luhko pehž zita, ka waru sawu redaktora amatu nodoht zitās rohlās. Manas un sinu ari zitu wehleschanahs pee tam bij, ka atrastohs atkal kahds no muhsu mahzitajeem, kas scho darbu us preekschu lai waditu. Latw. Awises ir no pat sawa fahkuma zaur mahzitajeem apgabdataf (no 1822.—1826. g. Lestenes mahzitajs Walfons, 1826.—1831. g. Jelgawas mahzitajs Köhler, 1832.—1835. g. Jelgawas mahzitajs von Richter (tagadejs bistapa tehwa), 1835.—1849. g. Jelgawas mahzitajs Pantenius, 1849.—1866. g. Jelgawas mahzitajs Schulz, 1866. g. Jelgawas mahz. Kupffer, 1867.—1869. g. Slohkas (tagadejs Zehsu) mahzitajs Bierhoff, 1870.—1879. g. Lutrinu (tagadejs Leel-Nuzes) mahzitajs.) Es pateesi negribu newenas kahrtas gohdu masinaht, nei sawas mahzitaja kahrtas gohdu augstinaht, bet to warefim faziht, ka starp mahzitajeem wispirms mums jazerē tohs atrast, kas muhsu tautu un tautas dshwi jo labi pasihst, isproht winaf preekus un behdas, sin ka ar winu runaht, un kas pateesibai kalpodami jo teizami aistahwehs to labu un nokarohs to launu. Mahzitajam gan sinams tahdā amata radisees ari sawi schkehrschli; winam ka Deewa wahrda kalpam paschi no fewis jau gadisees sawi pretineeki, wina darbu swehrs jo smalki no dauds wairaf pusehm, winsch newarehs wis gribeht kauschu mutei un ausihm tā istapt, ka dasch labš zits; winam wismasaf klahfees nogreeftees gar leetahm, kam nawa grunts, winsch newarehs wis smihdinaht, ka daudseem tas warbuht tihl, par leetahm, kam japaleef zeenā, newarehs wis lihds pehdigam eet iskautees ar daschu besgohdibu, mehritees ar leelibahm un ruppibahm, bet — labi apskatoht — neba tas lasitajeem un muhsu tautai buhs par skahdi.

Es preezajohs, ka mums ir laimejees, atkal weenu no muhsu mahzitajeem us to peedabuht, lai scho darbu usnemahs. Tas ir mans mihtsch amata-brahlis, Waltaiku draudses mahzitajs Julius Weide. Preeksch wina nu jau ari ir ta apstiprinafchana no Behterburgas isgabdata un winsch worehs jau ar nahkofschu nummuru ka jaunš redaktors muhsu lasitaju pulku apfweizinaht un to awischu darbu tahlak west. Zeen. Weide mahzitajs ir pats Latw. tautas dehlš, ir pasihstams zaur saweem sprediseem jau tahlahm pusehm, pasihstams ari zaur sawu Waltaiku skohlu, to wina ruhpiiba zehluft un swehtigi wada; winsch ispratihš sawas tautas zenteenus un wajadsihas un warehs swehtiba strahdaht to schinis laifos jo fwarigu un atbildibas pilnu awischu darbu pee muhsu mihtlahs Latw. tautas. No firds wehlu winam wisu laimi! Es tad nu, mihti lasitaji, tagad atfweizinafchans no Zums wiseem, firsnigu pateizibu Zums fazidams par wisu to ustizibu, laipnibu un peepalihdsibu, to man til bogati manā darba laika rahdijahht. Ar Zuhfu palihdsibu man tas preeks un gohds nahza, ka Latw. awises manā redakzijas laika palika par tahdu tautas lapu, kuras lasitaju

pulks pahrspehja wisu zitus. Nemeet par labu un mihtu, zil esmu spehjis Zums to labu gahdaht un sneegt. To waru faziht, ka esmu us to dsinees, west gaismā sawus brahtus, pee wifahm tahm scho laiku tautibu trihschanahm kohpt to meera faiti, kas tahs weenas tehwijas dehlus ka brahtus lai weenotu, audsinaht deewabijibu muhsu tautā, jo til us schi pamata war zeltees wifa teizama buhschana, rahdiht to ihstahs brihwibas zelu, glihtohht tahs firdis, kohpt muhsu dshwi skohlās un mahjās un draudses un waitroht ihstu laimi un labklahschanohs. Pateesibai kalpodams esmu, zil sinu, to darijis ar wisu mihtlestibu. Es sinu, ka 10 gadu laifs tautu gahjumos ir masš, masš fohlitis. Ari 10 gadi redakzijas laika newarehs no wareneem usrahdameem augteem runaht, bet ja ari til seedinafch buhtu bijis, gohds par to lai ir Deewam un pateiziba wiseem mihtleem brahteem. Saku paldeews wiseem mihtleem darba palihgeem tuwu un tahlu, drukatawā, ekspedizija un paschā tautas widū, it ihpaschi wifai muhsu zeen. skohlotaju kahrtai, fur esmu allaschin atradis tohs tschaklakohs palihgus. Es mihti atfweizinohs ari no wiseem saweem zeen. darba beedreem, kas pee ziteem laikrafssteem strahdā un kates ar sawahm dahwanahm kalpo tai paschā tautai, kurai es ka sinadams un zil spehdams gribejis kalpoht. Latw. Awises — to waru drohschi faziht — ir ruhpejuschahs zeenā un gohdā tureht katra gohda wihra darbu, ja ari nekagahja katreis kohpā ar muhsu dohmahm.

Sneedseet tad nu, mihti lasitaji, to lihdschiginu labprahhtibu un mihtlibu tam, kas pehž manis buhs muhsu Latw. Awischu apgabdataf. Kaut gan no awischu darba tagad atklahpjohs, mana firds tomehr nemitefees lihdsruhpetees par muhsu mihtlahs tautas gohdu, labklahschanu un swehtibu. Tā palikim weenoti. Mana wehleschanahs ir un buhs, lai zaur wiseem gadeem un gadufinteneem muhsu tauta turahs pee sawas skaidras ewangeliuma tizibas, lai plaukst ihsta mihtlestiba wifos jaukōs kristigās darbōs, lai eet wina sawu zelu drohschā zeribā us sawu Deewu, kas to redsami schehligi wada un wadihs.

Schirdamees grihu Zums tē lihds ar scho awischu nummuru weenu masu dahwanu, ka peeminas sihmi no muhsu kohpu-dshwes, ar sawa pascha waigu pasneegt. Ruhdsu, nemeet to laipni pretim. Biju scho bilditi jau nedetas atpakaf Minkēnē apstellejis un dohmaju toreis, ka jau lihds ar manu aiseefchany no Lutrinu draudses warefchu awischu darbu nodoht, tapehž tur apaschā atrohдахs padrukata mana fenakā dshwesweeta un ne tagadeja.

Dshwojeet wefeli! Wifu Deewpalihgu un dauds labas deenas Zums wiseem wehl

Zuhfu Latw. Awischu lihdschiginais apgabdataf, Leel-Nuzes, senaf Lutrinu dr. mahzitajs

J. W. Safranowicz.

No eekschemehm.

Behterburga. Turku waldischana, ka dsirdam, jau schini Juni mehnesi buhschoht ismaksahht weenu datu no tahs kara ismaksas (10 miltonus rublu) par labu teem Turkōs apskahdeteem Kreewu pawalstineeem. No Miht-Numelijas ir muhsu galwaspilschta atbraukuschi diwi lungi, Geshow un Dr. Jantolow; wini jau ir bijuschi Rohmā, Wišnē, Parisē, Londōnē un Berlinē un grih issuhdseht sawu brahtu behdas un ka tee it nekahdai newar palikt sem Turku juhga. Bet teem tomehr buhs ar pazeetibu wehl laiku tas juhgs janefs, [jo] leelwalstis spreesch, ka schim brihscham preeksch wineem ir deewagan gahdahts.

— No Persijas rohbeschas nahl ta sinā, ka tur gar rohbeschu ir daschadi waras darbi starp kurenes staigulu tautahm notikuschi, tā ka karaspehklam bij ja-eet pulkā. Kreewu karaspehls mahjā nahdams eet stipri ween zaur Dislihu us mahju pusi. S.

— Leelakajās dšelszetu-stanzijās buhšchoht, kà „Golos“ leekahs dširdejis, us preekšchu schandaru skaitu pa labu teesu pawairoht. Dohmajohht zaur tam sahdsibas dauds mas masinaht, kas tais weetas, ihpafchi tur leels pulks pretšchu teek lahdehts, šhōs laikōs beeschi ween noteek.

— Nupat šhinis deenās tika šerfonas renteja aplaupita; is-
sagts esohht wairaf nekā 1,700,000 rubl. naudā un daschadi ziti wal-
dibas papihri. No tahm septinahm rentejašwelwē stahwofschahm ka-
stehm, kuras walstsbankai peedereja, ir trihs, kuras tahs leelakahs
naudasummas bij eekschā, uslaustas; tahs zitas walstsbankas, rente-
jas un zitu instituziju naudaslastes nau aifflahrtas. Tais uslaustajās
lastēs sagti ir ari atstahjuschi kuponus no peezprozentigeem walstspapih-
reem. Ap 25. Mai ir tur kahdā namā, kas rentejai it tuwu blakus,
weena kundse, kas faukufees par daktereni Nikitinu, ar sihdamo behrnu
un weenu kehšchu eewilufees dšihwoht. Pee tahs nu ir arweenu di-
wi muhrneeki nahlfuschi, winaš kohrteli, kà tika teikts, fataifst.
Šwehdeenās neteek rentejašwelwē nekad ee-eets, un tadeht tik pirm-
deen, pulksten 10. no rihta, tika atrasts, kà sahdsiba tur notikusi.
Nu tika gan tuhliť us pehdahm dakterenes Nikitinas dšihwohllis ismek-
lehts, bet — tufsch atrasts, un wina pati ar behrnu un kehšchu bij
prohjam un pasudufchi; kohrteli atrada tikai pelnuš no fadedsinatahm
drahnahm. Dakterenes Nikitinas dšihwohllis bij zaur kahdu 7 1/2 asu
garu un 1 arschini augstu alu, kuras eegahjums kurnā atradahs, ar
rentejas kladowoju tizis faweenohts. Šraktā seme bij fanesta us Ni-
kitinas dšihwohla augšeni. Ši Nikitinas dšihwohla widejā kambara
bij, lai buhtu šraktajā alā deewagan gaifa, eetaifita gaifa-truhba,
kuras weens gals bij krahšni eelaišts un ohtris alā eewadihts. Bei-
dsamo reis bij Nikitina redseta šwehtdeen, 3. Juni, pulksten 2. pehz-
pusdeenā. Minetā nama dworniks ir tizis apzeetinahs. Lihds šchim
wehl nau blehscheem pehdas peedsihtas, lai gan, kà prohtams, tuhliť
pehz teem jo nopeetni melleja un klauschinaja. — Wehlah šino, kà
weens no sagleem jau fakerts; pee wina atradufchi wairaf nekā 1 mi-
lionu rublu naudās. Bet kur tee wehrtpapihri un zita nauđa paliku-
šchi, kas wehl nau šinamš.

— Kreemijas weetneeks pee Englandes waldbibas, grahšs Schuwa-
lows, buhšchoht, kà „Kreuz-Ztg.“ leekahs dširdejust, pehz kahdahm deenahm
braukt us Wildbahdes awoteem un no turenēs wehlah us Behterburgu.
Wina laulata draudšene, grehšene Helene Schuwalow, ar šamiliju ir
iš Teplizas brauzohht Berlinē atbraukusi, kur wairaf deenas uftuaešees
un tad dohšees us Behterburgu.

Zelgawa. Kursemes gubernaswaldiba išfludina „Sub. aw.“,
kà par Kursemes muišchneeku wezala weetneeka ir iš kreismarschahu wi-
duš išwehlehts barons L. v. Grotthys Lambertmuischā. Š. D. B.

— Ta šina, kas pagahjuschās nedetās štipri ween bij pa Kursemi
išpandufees un kas wifus muhfu škohlasbuhšchanas draugus štipri fa-
trauzeja, prohti, kà muhfu Kursemes zeen. šchuhlrahta kungs,
Blihdenes mahzitajs Boettcher, grib no šawa šchuhlrahta amata
attahptees, nau wis bes grunts bijusi. Blihdenes mahzitajs, pee šawa
mahzitaja amata ruhpiģi kohpdams wehl klah to deewagan gruhthu
šchuhlrahta amatu, bij manijis, žif lohti tahs leelas darbu nastas
wina ne wifai špehzigu meefas wefelibu apgruhcina un no daktereem
šklubinahts, lai darbu nastas weeglinahs, bij jau laukšohlu wirsteefai
to luhgšchanu eefneedšis, lai winau atlaišch no šchuhlrahta amata un
mellejahs zitu. Bet kad nu ta leeta tā stahw, kà eeksch tagadejā
šchuhlrahta mums ir tik lohti teizams škohlasleetas wadons, kahdu
gan reti peeredšehs, kas tik gaischi šawu darba lauku pahproht un šin
šaweem padohmeem augstu aušis atweht un tāpat ar šawu ruhpiģu
gahdaschanu leelu zeenišchanu un mihlestibu pee wifas škohlotaju kah-
tas ir atradis, — tahlah taišnibu fakohht, mehš šchim brihšcham ari
ne-atrohdam neweena pašcha zita, us šo wifu prahti tā waretu šawe-
notees un kas tai škohlasleetai špehtu tā us wifahm pufehm iškalpoht,
tad šaprohtams us šchuhlrahta luhgšchanu, lai winau atlaišch, bij ta
weena atbilda no wifahm pufehm ta luhgšchana, lai jele wehl paleek,
lai eeklata, žif wajadšiga leeta, kà tahs rohšas, kas to škohlasbuh-
šchanu pirmā zelā eewadijufchās, to wehl tahlah wada. Kà iš paščas
laukšohlu wirsteefas widus, tā ari tiklab no mahzitaju, kà ari škohlo-
taju pufes nahza weena tahda luhgšchana pehz ohtras. Daschās škohl-
meisteru konferenzes, kurahm gadijahs Mai mehnefi kohpā buht un
kas to draudufchu šinu bij išširdušchās, fuhitija wifu šapulzetu wahrdā
to luhgšchanu, lai paleek wehl tai amata. Zaur wifu to tad nu Blihd-
denes 3. mahzitajs ir lizees us to peedabutees, kà wehl grib laiku pa-
likt, kamehr išdohthohs zitu atrast. Mehš žeram, kà iššalam ari wifu
zitu wehleschanas, kad wehlah, lai Deews dohtu muhfu šchuhlrahtam

mihfu wefelibu, kà winaš wehl daschu gadu muhfu laukšohlu buh-
šchanu waretu wadiht.

No Š. Mehmeles. Kad eewehrojām tohs daschadus šinohumus
un apraftus no muhfu tehwijās dascheem apgabaleem, par šabeedro-
šchanohs us dšeedaschanu, teatereem u. ž., tad ari mehš keramees pee
špalwinaš, gribedami ari no šawas pufes šchāi leeta šo pawehštihť, tik
šchehl, kà šchoreis newaram tā kà lahpraht wehletohs, jaturahs pee
pateefibas, ja, pee ruhktas pateefibas. — Drihs buhs trihs gadi, kà
šcheit sem zeen. škohlataja kunga laipnas wadišchanas šabeedrojahs dšee-
dataji, kahds pulziņsch iš jaunahs pa-audses fastahwedams, kas eefah-
loht it naigi us preekšchu dewahs — jau wairaf reises bij šasnizā tšchetr-
balkšgahm dšeesminahm likufchi atskaneht, un par to no pratejem iš rei-
ses šapufchi ušflaweti. — Bagahja gads un ohtris lihds pufei, wa-
reja zereht, kà no pumpurina reis' krahšchnis seeds waretu išplaukt,
bet af, kà ešam wihlufšees! — Kà leekahs, tad „nepastahwiba“ ari
tē šawu upuri mellejusi, jo tas wis ir išnihzis — wais nau — ir
aišgahjis, kà kahds gruhštirdigu eefaidu pamešdams šapnis, šo eedoh-
majohht muhfu krahšis usmohštahs atmina, ja, šahpiģa atmina no pa-
gahtnes, no išpohštitas patihklamas darboschanaš — jo kur wehl ne-
sen, pagahjuschā wafarā, atskaneja no dedšigeem dšeedatajem dšeeda-
tas jautras dšeesuinas, tur tagad walda tufšnešigs meers — šnau-
šdams šlufums. —

Atnahza rudens, un lihds ar to daschās nepatihklamas wehtras
muhfu jau drufku šlahbani palikufchāi šeedribai, wehl nebij wis paga-
lam, wehl wareja zereht šaudeto eedabuhť, kamehrt usbruka bahrgais
„šemelis“ un pehdigo štarinu išdšehsa. — Wis aplufa — wis pa-
galam; šlufums, šaldais meers, žif šalds tu ari efi tam, kas pehz te-
wis ilgojahs, tomehr tik ar ruhktumu jautris gars tawā nospeedofchā
aptahrtnē lido. — Bagahja atkal šlufs, šnaudofch laizinišch un atnahza
pawafaris, šchis jaukais gada zetorkšnis, af žif jauks! kad winaš ar
šawu šmaidofchu, špehzigu gaismu atdšihwina burbulodamus štrauti-
nus, awotus un škaištahs pukites, par šalneem un eeleijahm pahrlah-
dams šawu špirgto, šmaršhigo šatumu apšegu; kad žihrls, kà pir-
mais pagahjuscho wafaru atgahdinadams draudšinišch, jau augsti pahť
patlaban mohštufcho šemesmahť, šidinadamees un no lihšgmibas aiš-
grahbts drebudodams šawu augšchamzefschanas dšeesmu škani un jau-
tri trizina, — šamgan buhtu tik žeeti aiššaluschās širdis, šo ne pat „šee-
donis“ nespehtu atkaufehť? — Kas nejuštohs, to eewehrodams, šawus
prahťus šaifstus ar šwehtu ilgošchanošs, pehz dšihšchanošs, us žihni-
šchanošs, pehz jaunibas daitojumeem — kas nezenstohs pašaudeto atkal
eeguhť? Ar to pahrlcezinaschanošs šchoreis šawu rakštinu šlehdšu;
lai Deews dohd, kà us preekšchu šchāi leeta waretu zeen. laštajeem šo
jautraku pawehštihť, —

Kahds Š. Mehmeleets.

No Lambartes mums behdigs notikums šasino. Peehtdeen, 1. Juni
noschahwahs K. šaimneeka gans. Winaš bij no nahburga šehna
kahdu pistoles šohbru dabujis un to štipri ar pulweri peelahdejis.
Gohwis ganidams bij nelaimigais gribejis jauno eerohzi išprohweht,
tadeht bij winaš us grahwa malas rudsōs noschdees un eededsinatū
šehwellohziju peeduhris zauruminam, par kuru pistungu leek; kamehr
wehl šohbru šaujā turejis, šohbram dibins šprahššis, un wis lah-
dinišch žihni šastrehjis. Šchohds ir šaspahrdihts. Kà šehus šawu
garu azumirkli ir iššaidis, bij mahjeneekem, kas winau atrada, no
tam nomanams, kà winaš wehl-šehdeja un šchaujamo rihku ar seh-
wellohzianu rohšās tureja. Šchis nelaimigais notikums lai ari žiteem
der par mahzibu, kà buhs šargatees ar tahdam leetahm špehli dšihť.

Š.

No Elšhnu pagasta. Ohtro wafaras šwehtku nakti tapa D.
mahjās breesmigs šleplawibas darbs no naktš-wasankem pašrahdahťs.
Kahdi trihs padefmit jauneki šalafšufšees pe A. krohga, eetaifšufchi
kreetnu duhšchu un gahjuschi tad šautinu melleht. Pret gaischumu tee
nonahlfuschi minetās D. mahjās un šastapufchi tur trihs žitus jaune-
klus. Šinadami kà šaimneeks išbrauzis tee šahlfuschi us šcheem nelai-
mijageem jakti tureht. Diweem laimejees išmukt, trefchais tizis zaur
breesmigeem šiteeneem par galwu pee šemes pagahšis, štipri peefšis un
aplaupihťs. Šleplawas to buhtu pawifam nogalinajufchi, ja kahds
no mahjās laudihm tohs nebuhtu išbeedejis. Nelaimigajam galwa
bija tik štipri fadaufita, kà šchāufchālas pahrnehma to ušškatoht.
Pehz feshu deenu wahrgschanas tas šawu garu iššaida, wezu mahťi
atstahdams, kas nu šawu weenigu dehlu un maies dewēju apraud.
Wainigeer ir gohds Deewam peespehti un us šaunšelgawu nosuhťiti.
Pateifšchana teefas lohžekleem, kas puhliu nau bijufšees bet šawu
peenahfumu ar ušžihťibu išpildijufchi.

Rā dširdams, tad weens no flepkaweem ir Saulas polizejas zee- tumā pašahrees.

Chr. Br—n—t.

Buldermuischā 31. Mai trihs sweijneeki juhras dšestrajās wilnās lapu atradufchi. To deenu gan wairak sweijneeku bij isbraufufchi juhrā tihklus ismešt, bet kad wehšch fazehlees, tee atkal mudigi stei- gufchees atpakal un laimigi malā nonahufchi; tika diwi liiwās wehl palikuschās juhrā, no kuraht ta weena atpakal brauzohht pee zetor- tahs smilshu-lahpas tikufi apgahsta un sweijneeki noslihufchi, un oh- tra no witaem aifrauta pee Daugawas eetekas un tur isglahhta. Sliħzejem gan tuhliit steigufchees palihgā, bet tee bijufchi us weetas pašufufchi un pagalam. —

H. D. B.

No Rihgās. Ar ūchi pawafara eestahūchanohs ir Rihgā fastah- dijusees fabeedriba, kuras usdewums ir, ūcho pilsehtu ar peenu apgah- dahht. Tas nau tā saprohtams, ka kad ūchi fabeedriba turetu gohwis us pilsehta ganibahm, un tas peens buhtu no pilsehta gohwim, bet tas peens ir no lauku gohwim, no daschahm muishahm, ko fabee- driba nem un pahrdohd us ohtru rohlu, un to dara ar tahdu mehrti, lai pilsehtneeki dabutu flaidru peenu un sweestu, bet ne tahdu samai- fitu, tā to daudšrei dabuhn pirkt no lauku mohderneekem, peena-pui- scheem, peena-meitahm un no pilsehta peena-kuptscheem. Schis no- luhks ir flawejams; jo kas gan labak nebanditu flaidru baribu nekā samaifitu. Ari tas ir teizams, ka peens eesch glihteem rateem tohp pa pilsehta eelahm no nama us namu wadihts un ka peena-pirzejas ar pulkstena ūchanu, tohp peene-kuttscheeris swana, tohp pee pirūchanas ai- zinatas; jo weenahht tahdi glihti peena-rati wairo aptihti us peena baudiūchanu, ohtrahht tahda peena-pulkstena ūcana ūkan jaulaki nekā peena- meitas kleeūchona waj dauūūchana, un treschahht nama-mahstehm tas ir par weeglumu, ka nu pat sweestu, un pa weenai mahz inai, dabuhn peewestu pee nama-durwihm; bet tas nau flawejams, ka ūchi pilsehtas fabeedriba ūawu prezi pahrdohd tik daudš dahrgaki nekā lauku mohderneekem gan us tirgus, gan us eelahm pee nameem. Pilsehta peena-fabee dribas zenas ir ūchahdas:

1 mahzina sweesta maksā	60 kap.
1 stohps falda krehjuma maksā	30 kap.
1 " nenokrehta falda peena maksā	12 "
1 " nokrehta falda peena maksā	5 "
1 " kehrešpeena maksā	4 "

Stahbs krehjums nemas nau dabujams. Schis zenas ir breef- migas, ihpafchi par sweestu, kur tagad us tirgus it labu sweestu no lauzneekem war dabuht par 30 kap. mahzina, ūliktaku par 25 kap. un labu faldu krehjumu par 25 kap. stohpā.

Kad ūchi peena-fabee driba Rihgā fastahdijahs, tad pilsehtneeki par to preezajahs, zeredami, ka tee nu flaidru prezi dabuhts par meh- renu zenu, bet tee ir wihlufchees. Schis pahrelezigs peena (ihpafchi sweesta) dahrgums neween to leelako pulku isflehds no baudiūchanas, bet wed ari us tahm nedibinatahm dohmahm, ka lauzneeku swehts, krehjums un peens buhtu par tik daudš ūliktaks, par zil daudš tas ir lehtaks. Schai fabeedribai ir pawisam zitads pamats nekā wifahm zi- tahm konsumā-beedribahm. Wifas zitas isheet us tam, par lehtaku nekā wiūpahrigu zenu pafneegt tahdu labu prezi, bet ūchi turpretim par dahrgaku, kur jau wiūpahrigā zena ir deewšgan dahrga.

Kad eewehro, ka peens tel no sahes, un sahe ūchogad ir tik audseliga, ka Maija pirmās deenas Rihgās maurinds ir plauts pir- mais ūeens, tad newar wis ūapraūt, kadeht ūchē peenam, ihpafchi sweestam, wajag buht tik breefumi dahrgam!

Lihds ūchim Rihdneeki breħza us lauzneekem, ka tee ūawahm prezhem usleek dahrgas zenas, bet tā nu redsams, tee pašchi to wehl labaki proht — us ūawu tuwaku reħlinuma. — — — ? on.

— Damūflugis „Beil“ ohtradeen, 5. Juni, us Dubulteem brauzohht zekā dragajees; winam efoht riteni luhufchi. Wehlaū gah- jis damūflugis „Undine“ tam palihgā un to tauwā nehmis un tika ap pulksten 9. wakarā atwedis Dubults.

No Rihgās damūflugis „Dagmar“ 23. Juni grib, ja deewšgan lihdsbrauzeju gadifees, braukt lihds Stocholmai un paliktu tur 5 deenas, tā ka brauzejem buhtu pilnam walaš ispreezatees ap Sweedru-semes galwaspilsehta jaukumeem.

Pee Rihgās karateūsas bij apūhdsehts weens regimentes dal- teris (Hahns no Wesmas kahjineeku pulka), ka efoht pee rekrufchu nem- ūchanas zaur dahwanahm lizees ūagrohstites. Tas ūpreedums tagad isnahjis. Dakteris pafaudē wiūs ūawus gohdus un teesibas un teel us 3 gadi aiūdūhts zee tumā us Permas gubernu.

Deenwidus-Widsemē to nakti us 3. Juni ir daschi lauki zaur ūalnu apūahdeti.

— Widsemes gubernators dara ūnamu, ka us augstaku pawehli- turenēs „ūarfanā krusā“ beedribas nodala laūa dahwanas preekūch ūreal- ūūlas un ūribas nodegufchajeeem. Dahwanas nem gubernators pats preti pirmdeenas, treschdeenas un peektdeenas no pulksten 11. — 12. preekūchpusdeena, un bes tam katru deenu, bes ween sweht-un swehku- deenas, tahs war nodoht wina lanzelejā no pulksten 10. no rihta lihds pulksten 2. peħzpusdeena.

— ūūūkilē un ūemerōs ir par to wafaras laiku eetaiūstas ih- paūūas paūnodalas.

ūwiūchu 21. Nr. tas wahrds no ūukuma-apr. teesas aūefora bij pahrtelits. Wiūsch ūkan Karl Kende.

— Tas tā fauktais „elektriūkais uguns“ teel Pariū, Peħ- terburgā un zitōs leelōs pilsehtōs preekūch eelu, teateru un zitahm apgahmoūchanahm jau ilgaku laiku isleetahts. To war faukt par to kohūchako un gahūchako uguni. No Peħterburgas ūablotschlowa fabrika, kas ūcho uguni eestata par ūawu isgudrojumu, weens agents isgahjuūchahs zetortdeenas wakarā Rihgā bij Schwarzā l. dahrsu par konzerta laiku, kamehr Laubes flawenais orkesteris tur ūpehleja, ar tah- dahm 4 elektriūkahm leefmahm apgahmojis, kas tahdu ūpoūūchumu isdewa, ka bij ja-aiūmirst, ka ir wakarā. Muūūlanteem pee wina nohūūchu-galdineem newaijadseja it nekahdas zitas lampas.

— Preekūch tahs isstahdes Rihgā, kurai ūchowafar deht mehra laikeem bij japaleek, ir ta atwehleūchana deht notureūchanas nahloūchā wafarā (1880. g.) jau tagad no Peħterburgas atrahufchi.

— Tee reguleereūchanas darbi us krohna muishahm Kursemē — tā rakūta no Rihgās, — isgahjuūchā wafarā ir labu ūohli us preekūchu gahjuūchi. No tahm 174 krohna muishahm ar wina 424,646 defetinahm semes ir tik wehl 7480 defetinas atliūūūchās, kas us- nemamas; 223 defetinas ir jau noūūkirtas. To ūaimneeku semes atdaliūchanu no muishas semehm grib ūchini gadā pabeigt. Nah- loūchā gadā grib tohs isstahdajumus teem ūaimneekem preekūchā liht, tad wehl isklauūstees wina eemelus un peħz wajjadūūgahm pahrgrohūūchanahm tad to reguleereūchanu pabeigt.

No Dinaburgas. Nesen tur ir, tā „Golosam“ rakūta, tabaka atrasta ar falschu banderoli; fabrikis, kurā to atrada, tika tuhliit aiū- taiūhts. Tur efoht leelu pulku tabakas ar falschu banderoli atradu- ūchi. Minetā fabrika ihpafchneeks nau wis ismekleūchanu nogaidijis, bet lizis kahjas par plezeem un bijis prohjam un — pašudis. Fal- ūūūchās tabakas banderoles efoht jau ari agrak, tā „Golos“ tahlaū ūino, andelē bijufchās. Preekūch kahdeem gadeem efoht diwi Kreewu poli- zejas lungi, kas ihpafchi preekūch tam bij isūhtiti, Numenijā un ūu- ūriajā diwi fabrikus atradufchi, kur tizis strahdahhts pee falschu tabakas banderolu pagatawoūchanas.

Odesas uniwersitetes profesors ūitowitūch ūgs ir drukā islaidis grahamatu, kurā wiūsch ranga tahs tā fauktahs sozial-rewoluzioneeschu partijas mehrtus un nodohmus, ūinams, zil no tahs partijas ūinahm un rakūteem pats ūmehlees, lasitajeem preekūch aħim stahdiht. ūito- witūch ūgs ūawā grahamatā rakūta, tā tahs partijas nodohms un mehrtis efoht, tik driht ka ta reis pee waldibas stuhres tiktu, wiūu Kreewi- wijas ūemi un grunti, wiūas krohna-un priwatnaudas, fabrikus, ar wahrdu ūahohht, wiūas Kreewijas waltis-un priwatmantas ūawā rohkā nemt un tahs tuhliit noteikt par „rewoluzioneeschu fabeedribas“ kohp- mantibu. Peħz tam buhtu wiūi eedūūhotaji, peħz tam, ka wini ar to meerā un tahm jaunahm eeriktehm padohdahs, 6 klasēs eedalami. Ta ūemakā, t. i. ta wiūmasal geldigā, lohti daudšūūaitligā klase tad buhtu peħz weenu dohmahm no pafaulēs pawisam ja-ūūraida, peħz zitu dohmahm atkal ja-apzeetina us muūūchu deenahm un jalkalpina pee gruh- teem darbeem. „Remaldigai“ fabeedribai tad buhtu par to jagahdā, ka kohpantiba teel pahrwaldita, ihpafchumi, darbi un meefas wai- jadsibas weenliħdūūgi isdaliti. ūchi waldiba stahwetu apalkūch tahdas pahraudūūbas, kur katriš waretu pahrmelleht un pahreleezinatees, waj wiūs pareiūi noteel, un laiku no laika buhtu mantiba no jauna ja-ū- dala un japahrrauga, waj wiūur ir weenadiba. To laūohht teesūham jaleezina, ka ūchee sozial-rewoluzioneeschu propagandas lungi nau wis ūaunigi. Tik laime, ka mehrt tohs laikus wis nepeedūūwoūim, kur ūchee lungi reis waldibas grohūchus dabutu ūawās rohkās, lai waretu ūawu besprahtigo isperejumu watā laist.

— Preekūch Odesas noūpreesta ūostowas paūte, kurā ari 20 tuhūūt rubl. nau das atradahs, ir 16 werstes no Nikolajewas zaur paūūuhrmani tikufi aplaupita, kas pee tam wehl us paūūilioniu Stojā- nowu, kas paūte brauzā lihds, 4 reis is rewolwerek isūchahwa. Sto- janows bij ūmagi eewainohhts un tika us Nikolajewu aiūwehts, kur

wehl bij eespehjangs par notikumum protokolli usæmt. Fuhrmanis efoht pabehdhis.

— Us Melnas juhvas plohsijahs 25. un 26. Mai leela wehtra, kas leelus barus labibasakulainu faskalokjusi pee Ddefas juhmalas. „Golos“ nu rauga peerahdiht, ka sche juhvas wiskods mehrzetee kufaini waroht leelu flahdi padariht pee turenas aplahrtines labibaslaukeem, tamdeht ka juhvas-uhdens tohs kufainus pawisam nenogalinohit; siltaja faulite wini drihs ween atmohstotees no fawas flapjabs zelofchanas un daroht fawus nedarbus atkal tahlaf. Ta tad teem kufaineem ihsti fihlsta dshwiba. —

Karkowas uniwersitetes profesors Platonow lgs ir sawu bagatu biblioteku atschinkojis preefch Bulgareem. Wina jau ir nowesta us Ddefu, ka to no turenas ar kugi war tahlaf subtiht us Bulgariju. Karkowas rakstamo leetu andelmani ir ari gribejuschi Bulgaru jauneku mahzibu weizinaht un tamdeht lihds ar Platonowa biblioteku us Bulgariju nosubtijuschu leelu pulku rakstamo leetu, ka pilnas kastes ar grahmatahm, tahselem, tintwafelm, lihnijsaleem u. t. j. pr. preefch turenas tautskoblahm.

Zifliskas gubernâ fahda fahdscha nomiris nesen weens firmgalwits, kas to lohti leelu wezumu no 124 gadeem bij fasnedsis. Lihds pat beigahm winsch bijis spirgts un wewels un warejis pilnigi redseht un dsirdeht, ari wisi sohbi tam wehl bijuschu. Winsch bijis tik stingris, ka wehl warejis wifus laula-darbus paftrahdaht. Winsch wehl buhtu pat ilgaki dshwojis, kad neubtu weens no wina dehleem nomiris, kas tam lohti pee firds kehrees un wezohs kauliaus ta satreejis, ka drihs pehz tam fasilimis un pehz ihfas zeefchanas nogahjis sawam dehlam pakal windos muhscha pagalmjods.

No Uraliskas. Dohmas, ka tee leele ugunsgrchki Uralsta zaur besdeewju rohlahm zelufchees, arween wairaf nogruntejahs. „Golos“ sino, ka bes agrafajahm apzeetinaschanahm schinis deenas atkal wairaf tahdu zilweku ir fanemti, kas ne-isseekahs pawisam flaidri no dedsinaschanas nedarbeem. Laidis stipri tiz un zeeti pee tam pafstahw, ka breefmiga uguns tik ween zaur tahdeem besdeewjeem notifusees un tadeht ker pehz aisleegtas teefaschanas, prohti fur kahdu tahdu zilweku fashohn, kas wineem par tahdu grehka-praulu pashstams, to tuhda pafawi nem teefah. Ta tad ari nesen kasaki sweijodami iswilkuschu weena wihra lihki is upes, furam ka pee ismekleschanas israhdiyahs, ar dselsgabalu bij galwaskaus eefists. Drahnas ismeklejoht atrada lihkim kabata pudeliki ar tahdu schkidrumu, kas weeglt aisdegahs. Tik jau gan bij to pee sewis glabajis, lai waretu isdewiga brihdi fahkt dedsinah, bet bij laudihm nagods kritis un, pirms wehl sawu grehka darbu warejis isdariht, nonahwehts un upé eefweests. — Pehz ugunsgrchka fazehlahs Uralsta pahrliekam leels dahrgums, — mahrzina maifes maksaja 20 kap. fudr.; jo kaufmani to nelaimi raudstija few par labu isleetah, fawus makus papildidami. Bet turenas gubernators, firts Golizin's, to dabujis sinah tuhli islaidis pawehli, ka pahrdewejeem, wiswairaf teem, kas ar ehdamahm leetahm andesejahs, nau brihw — un pee jo zeetas strahpes — ne par ko wairaf nemt, ka preefch ugunsgrchka. Tas lihdsjeis. Augstahs zenas us weetas attrikuschas un laudis pirkluschi wifu atkal par pirmakajahm semajahm zenahm un par maifi maksajuschu 2 kap. mahrzina.

H. D. B.

No Deenwidus-Areewijas tahs sinas par lauku buhschanu fkan lohti janki. Ap Karkowu semkohpi zere wifumas 60 puhru kweefchu no desetinah dabuht. To pafchu dsird is Boltawas gubernas. Tur weens semkohpis, kas sawu „melno“ semi bij wehl mehflojis, aprehkina desetinah plahwuma wehrtibu us 220 rubli. Kad lauki paliks ta ne-apflahdeti, tad tas tur gan buhs tahds augligs gads, kahdu beidsamajods 40 gadda nau peeredsejuschi. Tapat sino preezigas zeribas no Taganrogas u. z. pusehm. Ari feena schogad efoht papilnam.

Us Warschawas-Wihnes dselszeta zaur leetus mahlfu gahschanohs ir weweli zeta gabali israuti, ta ka braufschanai bij us laiku ja-apstahj.

Latw. Awisss 19. Nr. bij raksts lasams, fur par Latw. attihstibu runajohit bij daschas leetas is Wisputes apgabala dshwes peeminetas. Mehss eefsch teem teifumeem redsejahm wairaf wispahrigu pahrrunu un newis to, ka wini buhtu gribejuschi personigi eewainohit. Ja tur daschas netihlmas leetas runa nahja un ja tur pat G. Trautmana lga wahds bij weetahm minehts, tad mehss zerejahm, ka zaur gaischu isrunaschanohs un flaidrahm atrahdischanahm ta taisniba wislabaf nahs gaisma un paslepenas launas dohmas tiks isklidinat. Trautmana kungs ir mums ka gohda wihrs pashstams, ir muhsu jautes agrafais lihdsstrahdneeks, ir ka gohda wihrs tahlu pashstams; mehss tizejahm, ka wina atbilda isflaidrohs wifas tahs punktis; un ja tur

pee turenas eerikehm buhtu lahdi tumfchumi mineti, tad tee pateesi buhs wehl zitadi isprohtami, nekâ kad jau Dr. fungam tur buhtu fahda waina dohdama. Us muhsu luhgshanu tad nu Dr. fgam ir us to leetu atbilda dewis, ko te griham pasneegt. Mehss zeram, ka to usnemdami buhsim wifu lasttaju preefcha zeem. Dr. f. pilnigi gohdu demuschu un atraidijuschu, fur ween fahds wahds buhtu lizees pret wina fahjhts. Ta atbilda pati fkan ta:

Peerahdischana.

„Latw. Aw.“ peelikuma „Wasnizas un skoblas sinas“ 19. nummura apafsch ta wirsraffa: „Kahds wahds par Latweefchu attihstichanohs“ st. 3. ir fahds „Latw. Janis“ manam gohdam, ta faloht, peekalis wehrtcha ragus peere, peelizis zuhkas aufas, ehseta fahjas, lapfas asti — nu ir kehms gatams — un tad palaidis to publikâ, ta ka zeem. publika, kas bij radusi allasch to patihkama, zilweziga weida redseht, wairs nemas newar pashht. Apluhkofim sche ishumâ, zif „L. Jana“ „kehma-kehla“ zefschana us pateesibu gruntejahs. Winsch raffta:

1) „Preefch kahdeem 6 jeb wairaf gadeem atpakal nopirka G. Trautmann f. Wispute namu, eeriketeja restoraziju un, ka jau daudfreif „mehds buht, tautetis buhdams eeguwahs few drihsuna draugus un „ustizigus weefus. Lihds ar to fahfahs teatera apspreefchana, un, ka „israhdiyahs, ari gala-mehrki fasnedsa 2c. 2c. 2c.

Peefihmejum: Zaur scho isfajijumu „L. Janis“ zeem. publikai peerahda, ka es ejmu namu pizis un restoraziju eeriketeis tik preefch teatera apspreefchanas.

2) „Israhdischana eenefa pahri par 300 rubleem un flaidru atlitumu kahdas 180 rublus, par fureem grahmata-krachtumi eeriketeja „L. f. pafcha nama, sem wira madifchanas, ar nosajischanu: katram „abonentam 50 kap. gada lasifchanas naudas un weenu rubli par „grahmatu drohschibu eemakfah. Atkal radahs jauni beedri un draugi, kas „L. f. dauds jeb mas arwecenu flahst nefa 2c. 2c. 2c.

Peefihm. Sche „Janis“ atkal peerahda, es efoht ari grahmata-krachtumi eeriketeis tik sawu eenahfchanu deht. Tahlaf:

3) „Lai nu gan publikas jautrums un ffaits arween wairojahs jeb masaks netapa, tad tomehr pee tahs pafchas fenakas „zenas isrihtofchanas summa fahka isfihkt lihds tam mehram, ta ka „1876. gada teateris ar balli isrihtotajeem 28 rubli parahda palika „2c. 2c. 2c.

Peefihm.: Sche „Janis“ atkal gaischi peerahda, ka teatera un balles kafe ir apfagta*) jo winsch jau peerahda, ka winureif 180 rubl. allta un tagad pee tahs pafchas zenas un ja publikas ffaits nau leelats, tad majats jau ihsti nau bijis un tomehr 28 rubli palika parahda. Tahlaf:

4) „Wigaweanu nedela bija smuks zelalaitis, ta ka publika pahrpulhda wifu klubas eefshwi. Newis ween teateris bij pilns ar „flaittajeem, bet ari balles laika wisi kambari bij pilditi ar weefsem „2c. 2c. 2c. — un publikas jautrumu nekahdi schkehrechi netraujeja, tikai tad, kad eenahfusi summa spehletajeem tapa sinama, es faku „tikai tad dascha feija saweebahs, dascha tauteeschu krukts „smagi elpoja. Bija pawisam eenahfuschu 165 rubli; 28 norehki „naja wezu parahdu segdami, un atlikusi summa bij isrihtofchana isleetata. Senakee lohzeeki preezajahs, fawus 28 rubli atpakal „dabudami, bet turpreti Wisputes nabagi un wira schehlotaji pa welti „gaidija no zeribas pilnas fahktas leetas kahdu artawu atleekam.

Peefihm.: Pehz „Jana“ rehkinuma waidofseja eenahfchanai atkal pahri par 300 rubl. buht; bet tad nu tik 165 rubl. bija, tad ir atkal pehz, wina peerahdischanas isrihtofchanas fakes apfagischana*) notifusi. Tahlaf:

5) „Ta pagahja schis gads, un daudsi no „L. f. pashstameem sawu „bijuschu ustizibu fahka pawisam atdsinah 2c. 2c. 2c.

Peefihm.: Zaur scho eefsch punkt 5. teifumu „Janis“ peerahda, ka par eefsch punkt 3. un 4. notifuschahm neletibahm tik weenigi es ejmu tas wainigais. Tahlaf:

6) „Attejeja atkal 1878. gads; ka jau pehz eeraduma, bijuschu „leetu newareja pamest aimirfiba, fahka no jauna weenotees teatera „isrihtofchana 2c. 2c. 2c. — Almahja teatera un balles laiks, aisgawenis, „un Latweefchu mehles weeta flaki treeza Wisputes pilsoni klubas fahle, „balli sawa starpa isrihtodami.

Peefihm.: Pehz „Jana“ dohmahm tik Latweefcheem par spihiti. —

7) „Ap Jahnau laiku bij „L. f. namu ar wifu eerikti zita rohkas „pahrdohs, un pais „L. f. ka Wispute nebijis. us Mihgu aizeloja, fur, „ka wehlat israhdiyahs, rohshu weeta tik daschus dabujis pluhkt 2c. 2c.

Peefihm.: Sche nu „Janis“ nesata wis, ta es ejmu namu is drihwahs rohkas pahrdewis, bet tas efoht pahrdohs tizis, un dohd tahda sinâ zeem. publikai dohmaht, fahkt tas ir pahrdohs tizis; laitam par eefsch punkt 3. un 4. notifuschu neletibu deht. — Tahlaf:

8) „Pehz „L. f. fohfischanahs pahrgahja, ka atlikuschas grahmas, ta ari latra abonenta eemakfatais rublis elementarskohlotaja Seeberg f. rohkas. Wehlaki israhdiyahs, ka krahtwes nauda „bij pilna ustiziba „L. f. lihds aizelojusi 2c. 2c. 2c.

Peefihm.: Te nu „Janis“ wisphims apwezina, ka Seeberg f. grahm. lihds ar naudu ir fanehmis, bet wehlaki ir israhdijees, ka nauda man ir lihds us Mihgu aizelojusi; tas ir, smalta waloda telts, ta faprotahms: „L. f. ir elawies*) Seeberg f. dshwofli un min. grahmata-kracht. kafi aplaupijis. —

Apluhkofim nu scho leetu no winaas ohtas pufes:

ad 1) Es biju jau no 1871. g. restorazijas, resp. weefnizas, ispafschneeks un pirmais Latw. teaters tapa tik 1873. g. Nowember

*) Nedak, peefihm. Mums schheet, ka tas un tee ziti teifumi ir wehl daudsejabi zitadi tulkojami un neubht nebij waisabfags, pirmajam ftaotajam jau tik launas dohmas tahds bahrgods wahds pahrmest. Trautmann f. pais schohs bahrgus wahrus ir leetajis, tapehz tohs nebrihfitejahm pahrgrohsht, tant gan mums tas pretim, kad tahdi wahrdi, fur weens ohtu fanku par saglt jeb fahfshas pahrmeteju, muhsu lapâ tohp eewemti.

*) Stat. muhsu peefihm. us 3. punkti.

*) Stat. muhsu peefihm. us 3. punkti.

mehn. usweits un isrihlohts no toreisejeem Nisp. Latw. dseedatajeem, apafsch Neumann un Rodin lgu laipnas wadischanas. No pirmahs teatera usweschanas un balles isrihlofchanas es stahweju tik attahlu, fa es nebiju aigahjis teatera usweschanu redseht, neds ari wehlati uf balli. Wehlat, pee ohtras un treschas teatera usweschanas, kas, fa jau augfcha mineju, tapat no min. dseedatajeem tapa isrihlotas, es fpehleju tik ta ka akteers fawu lohmu lihds. Tik tad, kad fche gohdam minams Neumann f. Mispures turwumu attahja, man bij tas gohds, kautschu gan pret manu gribu, par teatera un balles isrihlofchanas wadoni, resp. preefschneetu, iswehletam tapt.

ad 2) Mispures Latw. grahmatu-frahtuwe tika dibinata ar Nisp. zeem. mahzitaja Wieckberg f. atwehleschanu, dascheem toreisejeem tahs weetas Latw. dseedatajeem, basnizas wihreem un ziteem, 1873. gada pirna pufe, apafsch zeem. Rodin f. wadischanas. Dibinataji, kuru pulka ari es esmu, dewa katriis no 1—5 rubl.

Diwi gadi wehlatu (1875.) pehz grahm.-fraht. dibinafchanas no teatera un balles isrihlofchanahm, apafsch manas wadischanas, atlika mineta summa — waj nu bij wairaf jeb masaf, to newaru tagad ihsti apleezimacht, tamdehl fa ne-esmu wairs Mispure un man tee wajjadfigee rehkinumi nau pee rohkas; bet tik daudi waru peemineht, fa „Jana“ summu peedewumi nau neweens rittigi — un ne es, bet Rodin f. fanehina nau du un isleetaja preefsch grahmatu-frahtuwes ne wifus 180 rubl., bet tik kahdu daku no teem; — tee ziti nahja Mispures nabageem par labu — ne es, bet Rodin f. fastahdija grahmatu-frahtuwes programu. Kad zeem. Rodin f. Mispure attahja, tad palika grahmatu-frahtuwe no wina preefsch ffohlas nohmatu fohrteli, ar to zeribu, fa jaunais ffohlotajs ari atkal grahm.-fraht. wadischanu usnemfees.

(Turpmat beigums.)

No ahrsmeehm.

Berline. Keisars Wilhelm ir aibrauzis 10. (22.) Juni us Emfas weselebas-awoteem, kur tas wairaf nedetu usturefees.

Wahzu keisars fawa selta kashu deena ir apschehlojis daudi zeetumneekus (skaita lihds 800), prohti tahdus, pee kureem zeetuma laika nahjis redsams, fa wini noschelo sawas noseedsibas un grib par labeeem zilwekeem atkal palikt. Schai paschai deenai par peemiru ir pa wifu Wahzemi pilsehti un fabeedribas dibinajufchi kapitalus preefsch daschdaschadahm labdaribas ceriktehm. Ta tad fchi deena ari tahlahm nahlofchahm pa-audschm buhs dahrgi peeminama. War maniht, fa pahwests stwri greefchahs us to pufi, fa waretu isliht meerus ar Wahzemes waldischanu; raksti skraida schurp un turp, bet wehl pahwests negrib wifu to apfohliht, ko Bismarks peeprasa.

Wihne. Is Tropawas sino, fa tur zaur breefmigu leetu wifas upes pahrluhdufchas; semakahs weetas un preefschpilschli, fa ari wifa ta aplahrtne stahwoht apafsch uhdena; esohht ari zitas zilweku-dsibwibas breefmas. Uhdens wehl arween zefotees, breefmas augohht.

— Turks rahdoht, fa is Konstantinopeles sino, pret Austrijas walsts wihreem, un ihpaschi pret turenas Austrijas weetneeku, grahsu Zichi, ihsti aukstu firdi. Austrija bij nospreedusi trihs no turenas walsts wihreem pagohdinacht ar sawahm gohda-sihmehm, un grahs Zichi peeprafjis, lai Sultans no sawas pufes ari tahdu pat gohdu parahditu Austrijas konwenzijas wihreem, bet Sultanam leekahs ta leeta buht nepatikhama, kas no tam noredsams, fa wifsch grahsam Zichi us tam neko nau atbildjis, — un ta tad nu ari Austrija wehl nogaida ar gohda-sihmju pasneegfchanu Sultana walsts wihreem; ordeni bij nospreesti preefsch Keredina un Karateodori Pascha un preefsch Munifa Efendi.

Rohma. Gelams Etna kalns us Sizilijas falas nostahj no trakofchanas un wina wahroschee schkidrumi pamasam atdseest, fahf atkal Wesuw Apafsch-Italija nemeerigs apmestees. Mai beigas weenu nakti tas jau feerendel stundas laiku trakojis; lahwa tekoht it pasipri no palalneem semē.

Parise. Franzijas waldbaestambari tiks no Werfatas atzelti atpafak us Parisi. Parisneeki par to lohti preezajahs un griboht to deenu, kad tas notiks, par ihstu fwehtku-deenu noteikt. Sinams, netrubht ari ihgnumu balstis tai leeta.

No Werfatas. Franzijas deputirtu-kambara fapulze leels lehrums izehlees zaur weena fapulzes lunga, Kasanjaku, leelu muti; minetais lungs nehmees tagadejo waldbu deewegan zeeti peewainohht un us to isgruhdis par daudi piparotus wahrdus, lam ziti atkal pretojufchees, un ta tad nahjis wahrds pa wahrdam, famehr pat

dubri stahjufchees taska par leetas isschlihrejeem. Presidents gan apfauzis Kasanjaku un to us trim deenahm atstahdinajis no fapulzes sehdeschanahm, bet, fa leekahs, tas Kasanjakam nau wis muti aishahjis, bet to wehl wairaf paplatinajis. Bet gan jau aplufahs, kad fahls blahwejam stingraki pee balsa kertees.

Parise 30. Mai nomira Holandes frohna-prinzis Wilhelms von Dranien, kas 4. Sept. 1840. g. bija dsimis. No nelaitkane-esohht daudi laba ko teikt, tamdehl Holandeeschi wina aiseefchanu ari ne buht nenoschelojohht. Par frohna-prinzi paleef wina brahlis Alefanders, kas zeefsch ar ne-ifahrsfejumu flimibu. Pee Holandes weza lehnina Wilhelma III. nama peeder tik wehl 2 wihrischki, prohti lehnina 82 gadus wezs neprezejees brahlis Friedrichs un tas frohna-prinzis, kas ari neprezejees. Lai lehnina ziltis pawifam ne-ismirtu, wezais lehnisfch wehl schogad, 7. Janwar, apprezeja prinzefti Mariju v. Waldeck, un us scho laulibu nu stahw wifa wina zeriba.

Alschire Arabeeschu fadumpeschahahs rahdahs leelaka buht neta papreefsch dohmaja, un jabihstahs, fa dumpineekeem nepeedalahs wehl zitas Arabeeschu ziltis. Waldiba leelu karaspehku turp fuh-tijufi.

H. D. B.

Wisjaunafahs sino.

Behterburga. Wald. aw. sludina, fa Mai mehnesi Kreewija pawifam 1730 ugunsgrehki bijufchi, zaur ko skahde notikufi par 1,904,684 rubl. Leelaku skahdi zeetufi Maslawas gubernija, prohti par 216,883 rubl.; Widsemes par 46,491 rubl.; Kurseme par 9672 rubl. un Igaunija par 28,600 rubl.

— Kreewu waldbu schlikojufi jaunai Bulgaru waldbu 14 lugus no sawas Donawas flotes un prohti 2 damflugas, 6 leelgabal-lawas, kattu ar weenu Kruppa fabriki leetu leelgabalu un 6 damfbar-kases, ar kurahm Kreewu-Turku kara Turku monitorus raudsija gaisa fprehgahht. Wehl schee fugi gan no Kreewu wirfneekem un matroscheem teef waditi, bet jau Bulgari fahtoht 4 wirfneekus un 30 matroschus us to ismahzihht, fa turpmat paschi sawus lugus war wadiht. Englante kurn par tahdu schliakibu, ko Bulgari no Kreeweem dabuja un faka, tas esohht pret Berlines kongreses nolihkumeem, kas aileedsohht us Donawas upes karasloti tureht. Kreewi atbild, fa masalus lugus us Donawas tureht Bulgareem newarohht aisleegt, turklast wineem ari pee Melnahs juhras esohht ohstis pee Warnas pilsehta, kur tules- un karafugas wajagohht tureht andeles un ohsta-apfargafchanas deht; par karasloti to ari wehl newarohht nosaukt, kad kahda walsts turoht 2 damflugas un 12 damfluterus. — 5. Juni Keisara Majestete notureja munstereschahnu Zarfkojes-Sela par ta apgabala karaspehkeem.

Wihnes awises lasams, fa Kreewu waldbu eewehrodama, fa Turzija itnebuht wehl nespehjoht jau 1. Mai tohs 10 mil. no kara ismaksas teem kara apskahdeteem Kreewijas pawalstneekem maksahht, fohlijufi wehl gaidiht un scho seemu no pascha walsts-bankas apskahdeteem list ismaksahht.

Rihgas politehnikas augstflohla skaita 37 profesorus, dozentus un ffohlotajus un ohtra pusgada 1878. 412 studentus un 189 ffohlenus, kohpa 601 pret 532 pehrnaja gada un pirna pusgada 1879. 416 studentus un 214 ffohlenus, kohpa 630 pret 557 pehrngada. Juni mehnesi 1878. pehz notureta eksamena sawu kursu pabeidsa un tapa ar diplomu atlaisti 43 studenti, no scheem bija 8 is Rihgas, 12 is Baltijas gubernijahm, 20 is zitahm Kreewijas gubernijahm, un 2 is Wahzijas. Skohlas lihdsfchinigais direktors, profesors G. Kiese-riski, atkal us jauneem 3 gadeem par direktoru iswehlehts un no kura-tora apstiprinahts.

Berline. Waldbu issludina jaunus pases-litumus preefsch reisneekem no Kreewijas. Schee pawehl, fa katram reisneekam pee Wahzijas rohbeschahm ja-ufrahd pase, kas no Behterburgas jeb zitas kahdas Wahzijas konsula teefas parafstita. Tahda zeetaka pases peeprafschahana noteekoht drohfschibas polizejas labad.

Deenwisch-Afrika Zuhlu-Kasari dara Englandeescheem wehl deewegan ruhpes un ne-isdohdahs wis teem kahda mohde peekufht; turpretim wini sin Englandeescheem weenumehr masakds pulks usbrukt un daschu skahdi padarihht. Ta ari Mai beigas wini usbruka kahdam wirfneeku pulkam, starp kureem ari atradahs prinzis Louis Napo-leons, nel. Frantschu keisara dehs, noduhra prinzi un wehl 2 sal-datus, tee ziti dabuja isbehgt. Printfcha lihdis tapa atrahs no 17

fäheppu duhreneem zaurdurtu. Melaiis teef uf Englandi wests uf Tschiselhurstu pee nelaimigas mahtes, kuras weenigais behrns winsch bija. Prinzis til 23 gadus bija wezs, Franzijas bonapartistu partijas leela zeriba, jo scho wini zereja wehl uf Franzijas trohni redseht, kad wineem buhtu isdeweos tagadeju republiku apgahft. Schi zeriba nu isgaisf, un schai portijai wairs nau neweena par ko eet, jo jebfchu nel. Keisaram wehl daschi radi dshwo, tad tomehr nau stary wineem neweena, lam buhtu zil nezil zeribas jeb kad Franzijas trohni eenemt. Ta tad, la rahdajs, Napoleona zilts, kas Ciropas meeru til daudstrei istraujeja un kas apafsch tagad nomiruscha printfscha, kad buhtu isdeweos wini kahdrei uf trohna zelt, warbuht wehl buhtu trauehts tapis, — schi zilts uf trohna wairs nesehdchs. Ari muhsu tehwijai 2 gruhiti kari bija ar Franziju sem Napoleona ta I. un III., prohti 1812. g. un 1853.—56. g.

No Posenes fino atkal par weenu jaunu brihnumu-parahdischanohs, ka fenaf Dietrichswalde un Marpinga. Schi reifa tas bija Gostina pee Posenes, fur katoli pascha laika kahdus swehtkus fwineja. Spaudahs fina, ka Deewa mahte, fw. Mahrija, esohf parahdijufees uf weenas pehpelers kohfa sareem un drihs kahdi 2—3000 zilwefti apstahweja to no Mahrijas apschelotu kohku, wisi preefsch ta klantjajs un raudsija saru un mises gabalus dabuht, ko uf mahjahm lihdsnemf ka preefsch weselibas lohti derigas leetas. Turenes katolu prahwests un ziti kungi deewegan puhlejajs laudis pahreelinahf, ka wisa schi brihnifschka parahdischanahs esohf skaidri neefi, bet laudis to netizeja un palika, kamehr Deews pats zaur stipru leetu tohs isflichdinaja. Zimelleschanah nahja gaisma, ka kahda deht flinkuma no darba padfihfa strahdneela 11 gadus weza meitene scho finu par Mahrijas parahdischanohs bija islaidufi, un kad smalkafi pehz winas isteifschanahm to weetu ismekleja, fur Mahriju bija redsejufi tad atrada, ka weenu beesafu pehpelers kohfa saru par fw. Mahriju bija turejufi. — Un laudis? ka jau daschurcis, ta ir schoreis zaur sawu aplamibu bija kauna kreitfchi. R. S—j.

Wahzu Keisara pahra eeswehtifschana wina selta kahsu deena, 11. Juni 1879.

Kad augstais Keisara pahris bij pils basniza eenahjis, tad ehrgeses atskaneja krahfchna skana un spehleja todseefmu: „Zeiti to Kungu, to gohdibas kehniinu swehtu!“ Pehz dseefmas pilamahzitajs, wirskonfistorialkrahts Dr. Kugel fahla sawu runu par teem wahrdeem 1. Korint. 13, 13. „Bet nu paleef ta tiziba, zeriba, mihlestiba, schahs trihs; bet ta mihlestiba ir ta leelaka stary tahm.“

„Sapulzejees, kohles, un pamohdeetes, Wisi lai flawe to Swehtu!“ Ta flawas dseefma ir pazehlfuees un skan no Reina un Moseles wihna-kalneem, no kureem wakar preeka ugunis atspihdeja, lihds pat tahlakajahm rohbeschahm rihtos, no Boden-esera krafteem lihds Dubultjuhras krafteem seemelos. Gohdibas apdahwinahfs Keisaru gawilneeku pahri, te ap Zums stahw krohnis no behrneem un behrnu behrneem lihds pat tai nesen dfinufchaf dehla meitnafi, ap Zums gawiledamas tautas swejzinaschana, un Zuhf paschi firdi dfti eekuffinatf un Deewu luhgdami laideet tagad gar azihm peezus gadu desmitus ar wimu mainifchanohs preefos un behdas, faulesgaischa laime un wehtraina negaisa, eepreezinafchanas un asaras. Pee teem waraspilnibas un gohdibas krohneem, kas Zuhfu Keisaru un Kehniinu galwu puschko, pee teem spihdoscheem diademem, kas Zuhf gresno, Deewa rofka ir lihfi wehl laht to reti peeredfamu gresnumu, to selta kahsu krohni. Tai pascha tehwu nama, fur preefsch 50 gadeem Zuhfu deriba tila slehgtu un swehtita, Zuhfu rohkas schodeen firfniga pateiziba fadohdahs. Dascha augsta galwa, kas toreis ap Zums bij, ir aifgahjufi laiku straumef; bet tahs peeminas fehras tohp schodeen pahrfpehtas no tagadnes swehtku preeka. Trihs swatgnes Zums, Keisaru gawilneeku pahri, faufdamas, sohlidamas un eepreezinadamas spihdpretim no ta wahrda: „Bet nu paleef ta tiziba, zeriba, mihlestiba, bet ta mihlestiba ir ta leelaka stary tahm.“ No wina pirmah Beztehwa, kas tur Schwahbu-semes kalnds duf sawa kapaf sem ta wirskafita: Es esmu tahs durwis, zaur wiseem teem gadufimteneem, — lihds pat Zuhfu deenahm ar ta weena apleezinaschannu: Swehti, Deewin, schehligais, Wif, ko tu mums est dewis — un ta ohtra mihfo wahrdu: Efeet preezigi zeriba, pazeeftigi behdas, luhdseet Deewu — af, kas ta ir par rindu leezineeku un apleezinaschannu no tahs tizibas, kas paleef. Zaur Zuhfu paschu muhschu, kas Zums daschu gan mihfu, gan behdigu deenu, gan augftu, gan gruhitu, gan pazilafschannu, gan pasemoschannu

nesis, steepjajs zauri ta tiziba, kura Zuhf arween no jauna ta Kunga spehku un palihgu esaf peeredsejufchi. No tahs deenas, fur Deewa galds Bruhschu kehniina krohni swehtija, lihds tai, kura tahs jaun-ufzeltahs Keisara walfstibas gohds Zuhfu galwu puschkoja, lihds teem behdigeem peedfihwojumeem un brihnifschkigahm isglahbfchanahm pagahjufcha gada, weens peeminas almens pee ohtra, un weens ohtram fludina: „Kungs, kas es esmu un mans name, ka tu mani lihds scheijeni est nefis?“

Un tai tiziba paleef ta mihlestiba. Tas salais mirfchu-krohnis, kas zitureis Zuhf mihlestiba puschkoja, winsch palika par selta krohni tai parahditai un turetai mihlestibafi. Waj par laimes augstumeem, waj zaur afaru eelejajhm Zuhfu zefsch gahja, arweenu no jauna ta mihlestiba Zuhf saweenoja un nefa, titlab paschu nama, ka wifas tautas widu. Ta mihlestiba, kas tur grahbj pehz sohina un preefsch-turamahm brunahm par fargafschannu un labumu tehwsmei, jeb tur atkal ar Samarita darbeem kara bruhzes dseedina, ka tahs abejas fihmes, tas dselsu krusis un tas farkanais krusis, to leezina, ta mihlestiba ir Zuhfu gohds nu gresnumf bijufi. Arweenu no jauna Zuhf esaf peeredsejufchi, ka tahs mihlestibas zefsch eet no kalposchannas uf gohda krohni un no diadema uf kalposchannu. Un ta mihlestiba, ko Zuhf, Keisaru gawilneeku pahri, paschi parahdijufchi, ta ir ari Zuhfu pawalfneeku firdis schlihtu mihlestibu eededfinajufi. Zuhfsofch deewabijigu eestahdijumu, kas pehz Zuhfu wehleschanahs schodeen tohp dibinati, iseet ka swehtibas, preeka un pateizibas straume no schihf deenas un apleezinahs arweenu no jauna: Ta mihlestiba nemitejahs. Un lihds ar to mihlestibu paleef ta zeriba, ka kas treschais engelis, kas schodeen pee Zums stahw. Kas augftu zelts, tam buhs no augstibas luhloht nahfotne; ne ar raisehm Zuhfu azis luhfo uf preefschu, bet prezigas un drohschas, pehz ta wahrda: Klufu zeesdami un zeredami Zuhf buhseet stipri. Preefsch Zums stahw schodeen kehniene Luise ar sawu padohmu behdu laika: Tas labf war til nahft zaur teem labeem! Un Zuhfu tehws, kas preefsch 50 gadeem Zuhfu deribu swehtija, Friedrich Wilhelms tas treschais, ar sawu leezibu: Mans muhsch nemeera, mana zeriba eefsch Deewa. Tee tizibas un zeribas peedfihwojumi bagati swehtita muhscha, tee schodeen paleef par Deewlubgschannu: Kungs, mehfs temi nelaidifim, ja tu muhs neswehti. Wakara taps gaisch. Ka tahs kalnu galotnes kalnajs, kad ta wakara krehfla metahs, no faules apspihdetas atlaistahs eelejajs, ka Zuhf schodeen swejzineet, apspihdeti no Deewa schelastibas wakara-faules, muhsu tautu ar to zeribu, kas nepamet kauna, kas ari nahwe turahs pee ta, kas faka: Es esmu ta augfchamzefschana un ta dshwiba. Schini zeriba lai Deews Zuhf joprohjam wada un ustura, kamehr reis peepildahs ta luhgschannahs:

Muhs pee rohkas nem,
Wed uf tehwasem. Amen.

Keisars un Keisarene ar eekuffinatuf firdi bij uf scheem wahrdeem klauffjufchees un Keisara azis redseja asaras mirdsam.

Pehz ihfas Deewpeeluhgschannas, ko mahzitajs tureja, nahja nu Keisara pahris pee altara kahpenes, nometahs zelos un fanchma to eeswehtifschannu, kas ta skaneja:

Tas Kungs, kas muhsu tizibas augstais wadonis un kas sawu deribu ar temi ir turejis, tas lai swehti tew un pasarga tewi.

Tas Kungs, kas ir ta mihlestiba, kas tewi ar sawu wahrdu un sawu krusfu apleezinajis, tas lai apgaismo sawu waigu pahf tew un ir tew schehlig!

Tas Kungs, kas ir muhsu zeriba dshwojohf un nomirsoht, lai pazel sawu swehtu waigu pahf tew un dohd tew sawu meeru — Amen!

No Doma kohra atskaneja: Swehts ir, swehts ir, swehts ir Deews tas Kungs Zebaot. Tai pascha brihdi rihsbeja no pils pufes 101 leelo gabalu schahweens. Wisi luhdafa: Muhsu tehws debefis re. un kad draudse bij swehtita, tad beidsohf dseedaja „Lai Deewu wisi lihds“ un ar to tas swehtais brihdis beidsahs

Par finu.

Wiseem teem, kas gribetu Watweefchu Awises wehl schim gadam apstelletees, darom finamu, ka no Juli mehnescha lihds gada beigahm maksaf: Selgawa fanemoht 60 kap. un par pasfi 90 kap.

aw. 2 aw. apgahdatais: J. W. Safranowicz.

Sludinafchanas.

Kandavas pagasta-waldschana luhdi zaur scho wifas maichu- un pagastu-polizejas, apafscha usfihmetohs schejenes galwasnau- das parahndneeki, tad tee wina aprintos arafshs, faneint un fche bef laweschanas atsteltelt. Katram zilwekam, kas spehtu usfahdiht, fur tee apafscha fihmetee galwasnau- das parahndneeki miht, teel par ta- tru parahndneeku 1 rubl. f. ifwafshs. Parahndneeku wahrdi:

- 1) Gebert Ehrenfeld,
 - 2) Gebert Spliet,
 - 3) Jane Sandereck,
 - 4) Jacob Tennberg,
 - 5) Jane Dreyman,
 - 6) Jane Blumberg,
 - 7) Jane Rosenfeld,
 - 8) Jane Wihberg,
 - 9) Jane Ate Beckmann,
 - 10) Jane Loewende,
 - 11) Kristh Abolting,
 - 12) Kristh Zint,
 - 13) Kristh Abolting,
 - 14) Kristap Appeneel,
 - 15) Kristap Sandberg,
 - 16) Karl Tennberg,
 - 17) Karl Knellberg,
 - 18) Karl Kreugberg,
 - 19) Karl Stemmer,
 - 20) Karl Heinrich Stemmer,
 - 21) Karl Loewende,
 - 22) Matthias Huser,
 - 23) Matthias Stemmer,
 - 24) Mikel Goldberg,
 - 25) Mikel Neumann,
 - 26) Ans Lagsdefalu,
 - 27) Ans Frit Anjohn,
 - 28) Behrtul Brieger,
 - 29) Frit Leitert,
 - 30) Frit Ehrenfeld,
 - 31) Frit Birkenstein,
 - 32) Frit Jane Rosenfeld,
 - 33) Frit Ans Kreitschmann,
 - 34) Frit Tennberg,
 - 35) Frit Kristh Grammann,
 - 36) Frit Mallmann,
 - 37) Frit Ernst Kirjohu,
 - 38) Frit Ernst Reinberg,
 - 39) Frit Matthias Stockmann,
 - 40) Frit Dyzmann,
 - 41) Gebert Ackermann,
 - 42) Otto Ans Abolting,
 - 43) Wile Ans Rosenstamm,
 - 44) Wile Rosenstengel,
 - 45) Mikel Ans Rosenstamm.
- Kandawa, 6. Juni 1879.
Pag.-wez.: N. Kristberg.

Krusfichu pagasta-walde zaur scho iflu- dina, ka galwasnau- da preefsh fchi nowada 21. un 22. Juni f. g. tiks klajeereta un katris, kas atveegloshannu wehlahs, fcha- jas deenas fawu luhgshannu war peeneft. Scho ifdalfichannu warehs luhdi 12. Juli f. g. katris eestahit un pret to fawu nemeent peeneft; wehlah netiks neweens wairs klafshits.

Krusfichs, 1. Juni 1879.
(Nr. 345.) (S. W.)

No frohna Matkules pagasta-teejas teel wif, kam kahdas taihnas pretrunas pret pee Matkules peederigahs atraitnes Katrit- nes Smeltes dehta, wahrdi Wiks Smelte, no pee Matkules peederigahs atraitnes An- nas Grinhof adoptereeshanas buhtu, usai- zinati, to 4 nedelu laikā un hebakais luhdi 2. Juli f. g. fche peeneft, jeb wehlah klusu zeest.

Matkules pag.-teef., Tojatds, 4. Juni 1879.
(Nr. 64.) Preefshfchd.: F. Grinhof.
(S. W.) Pag.-fr.: C. Blumberg.

Pomuschas pagasta-walde zaur scho uf- aizina wifus tohs, kuri gibetu magafinas- nehtis buhwi preefsh fchejenes pagasta uf- neemes, fcheit uf 16. Juni f. g. nolitto weniigo isflehghshanas terminu atnahkt un fawas majafshghshanas usdoht. Klaf- tas finas par teitto buhwi war katru deemu pee fchih pagasta-waldes eestahit.

Pomuschas denu-mahjas, 23. Mai 1879.
(Nr. 59.) Pag.-wez.: N. Auhl.
(S. W.) Str. pal.: Grants.

No Meschamuschas pagasta-teejas (Doh- beles aprinki) teel zaur scho finans darhts, fa 18. un 19. Juni f. g. Meschamuschas Klawu-mahjas

uhtrupe

tiks notureta; tur tiks pahrdohri: fergi, gahwis, atas, zulfas, kati un netakti rati, taitas ragus, arli, bishu-tohlt ar bitemu, weena puhroeta preefsh mefcha, dafshadas mahju-wirfshahnes-teeas, ka ari gatawa mafta.

Meschamuschs, 26. Mai 1879.
(Nr. 58.) Preefshfchd.: R. Pilwert.
(S. W.) Strihw.: D. Kirsh.

Kauzemindes pagasta-teeja zaur scho uf- aizina wifus tohs, kam buhtu kahdas pre- rinas, ka pee Pomuschas pagasta peederi- gais Mikels Leepa un wina feewa Ma- rina, kureem behnu nau, pecuentu behrna weeta 28. Dezember 1869. g. dshunicho, pee fchi pagasta peederiga Mikela Med- neefa un wina seewas Dahrtas dehtu, ar wahrdi Jahni, — wifu wehlafais luhdi 7. Juli f. g. pee fchih teefas peeteiktes, jo pehz tam neweens wairs netiks klafshits.

Kauzemind, 26. Mai 1879.
(Nr. 25.) Preefshfchd.: J. Padchl.
(S. W.) Pag.-teef.-str.: J. Pahl. 2

No Brambergu pagasta-waldes, Dohbeles aprinki, teel wihem finans darhts, fa 21. Juni f. g. Brambergu-Falgrahwes

fkohlas-nama buhwe,

pee furas muhrneeka darbs uf 536 r. 82 L. zimmerana un bishlera darbs uf 591 rub. 91 kop. apreshnabts, — pee minu. pag- waldes majafshghshannu tiks nodohita. Ka- tram majafshghshannu 300 rub. fubr. droh- fchibas ja-eelect.

Klafshas nolishunnus war katru deemu, bef ween fwehtdeenas, fchih waldes kange- leta eestahit.

Weker-frohga, 2. Juni 1879.
(Nr. 320.) Pag.-wez.: J. Rosenberg.
(S. W.) Str. pal.: S. Wiefmann.

Pee Klignumuschas pagasta peederigee lau- fshas-laudis Pauls un Jusle Bruhwer, pas- fchi bef behrneem buhdami, ir jawu 21. Merz 1867. g. dshunicho radu-behrnu, Krista un Lawices Rapin dehtu, Schano Paul, behrna kahrtā ezehlshchi, adoptere- ishchi. To isfhabnashit ufazina Klignu- mushas pagasta-teeja zaur scho wifus tohs, kam pret scho adoptereeshannu klunigi kas peenefamā buhtu, fawus eemelus un pre- trinās, ja negrib muhshigi klusu zeest, weh- lafais luhdi 28. Juli f. g. pee fchih pa- gasta-teejas usdoht, jo wehlah neweens wairs netiks klafshits.

Klignumuschas pagasta-teeja, Tukuma ap- rintki, 26. Mai 1879. (Nr. 16.) 2

Kauzemindes pagasta-teeja (Bauflas ap- rintki) zaur scho ufazina wifus tohs, kam buhtu kahdas taihnas peeprafshshanas pee 25. Februar f. g. nomirusha fchejenes Zubrik-Di- das mahju ihparfshneeku Jahna Stalgewiha at- stufshahs mantibos, tapat ari tohs, kas buhtu kam nomirushahannu fawu to parahda palstufshchi, wifu wehlafais luhdi 16. Juni f. g., kusch par weeniigo isflehghshanas- terminu nolitts, pee fchih pagasta-teejas peeteiktes un fawas peeahshanas profi- shanas usdoht un parahdu majafshanas pee- meddeht, jo wehlah neweens wairs ne ar fawu kahdam peeprafshshannu netiks klau- shits, bet parahndneeki tiks pehz lituma fshahpelt.

Kauzemindē, 11. Mai 1879.
(Nr. 19.) Preefshfchd.: Padchl.
(S. W.) Pag.-teef.-str.: J. Pahl.

No frohna Matkules pagasta-teejas teel wif, kam kahdas taihnas pretrunas pret pee Matkules peederiga taleja Ernst Freimann un wina feewas Katritnes dehta, wahrdi Frit, no pee Lutrinu pagasta peederiga Frit Freimann un wina feewas Annetes adoptereeshanas buhtu, ufazinari, to luhdi 28. Juni f. g. fche peedoht, jeb hebakt klusu zeest.

Matkules pagasta-teeja, Tojatds, 28. Mai 1879.
(Nr. 50.) Preefshfchd.: F. Grinhof.
(S. W.) Pag.-teef.-str.: C. Blumberg.

15. Juni f. g., pulstien 12. pus- deena, tiks 100 mehri rudsu no Salahs- mushas mahzitaja-pagasta magafinas dhtu reit Salahsmuschas teefasana uf torgi likti, kas pizceiem fche teel finans darhts. Salahsmuschas mahzitaja pag.-walb., 23. Mai 1879.

Pagasta-wezakais: J. Frei.
Strihweris: A. Grün.

Kad pee Meschamuschas pagasta peede- riga atraitne Trihne Bihing, kura paschai dehta nau, pee Meschamuschas pagasta peede- riga Wila un wina feewas Annas dehtu, Frit Rosenber, jau preefsh wairat gadeem behrna weeta peenehmuschchi, tad teel no Meschamuschas pagasta-teejas, Dohbeles aprinki, wif, kureem kahdas taihnas ceer- nas pret scho adoptereeshannu buhtu, zaur scho ufazinari, lai tee tohs luhdi 1. Juli f. g. fche peeneft un hebakt klusu zeest.

Meschamuschs, 17. Mai 1879.
(Nr. 53.) Preefshfchd.: R. Pilwert.
(S. W.) Strihw.: D. Kirsh.

Pahses pagasta-teeja zaur scho it laipni- luhdi wifas wifshchit un lautu-polizejas, to nesinamā weeta ufuredamohs, pee Wornu- mindes pagasta peederigo Juri Puhpolu, kusch fchai pagasta-teejai Zeraufstes Bune- dura fainneeka fuhdshibaleeta it nohtigi wajadshigs, 15. Juni f. g. pee fchih tee- fas peesteltelt, jeb, ja tas ne-eepehjamā buhtu, peeahdiht, tur minetais Juris Puhpols tagad mahjo.

Pahze, 28. Mai 1879.
(Nr. 9.) Preefshfchd.: J. Tschappul.
(S. W.) Pag.-teef.-str.: J. Pahl.

Meitas, Lawije un Dohre Sihin, ka ari kalps Sahmelis Jehshabshohs preefsh fawas meitas Dohres ir zitrei- sejo Sihin-mahju fainneeci Trihni Sihin deht lohnes parahdeem pee fchih pagasta- teejas isfshdsheshchi, un prohti: Lawije Sihin pagehr par drahnahm 62 rubl. Dohre Sihin pagehr par drahnahm 50 „ Sahmelis Jehshabshohs pagehr preefsh fawas meitas Dohres par drah- nahm 14 „

Kad nu ta Trihne Sihin nesinamā weeta uftrahs, tad teel ta no Jehshabshohs pagasta-teejas ufazinari, 23. Juni f. g. preefsh pusdeenas, kusch par weeniigo is- fshghshanas terminu nolitts, fcheit pee fchih teefas atnahkt un uf ufgehahm fuhdshibahm ruru un atbildu doht, pee tohs peedraudeeshanas, ka ja wina fchini ter- minā ne-atnahkt, tad tas tiks ta eestahits, ka wina tohs lohnes parahdus par ritti- geem atshit.

Baltufshas, 26. Mai 1879.
(Nr. 84.) Preefshd.: R. Breede.
(S. W.) Teef.-str.: G. Dorf.

No frohna Lutrinu pagasta-waldibas teel zaur scho finans darhts, ta wina newis wairs, ka luhdi fchin, kateā peetdeena, bet no 29. Mai f. g. eeshahit kateā ohradeena, ja fwehtka-deena ne-eekritih, fawas fapulzes preefsh pagasta darishannu Lutrinumit- schā noturehs. Tapat ari fchi weetiqa pa- gasta-teeja, no 29. Mai f. g. eeshahit, ar- ween ohradeena if pahrnebelas turpat deht teefas notureeshanas un zitu darbu ifdari- shanas fapulzesees.

Lutrinus, 25. Mai 1879.
(Nr. 150.) Pag.-wez.: J. Labrenz.
Strihw.: G. Walbe.

No Matkules frohna pagasta-teejas teel wif, kam kahdas taihnas pretrunas pret Matkules Sihu fainneeka Jana Lihna dehta, wahrdi Andrejs, no pee Matkules peederiga waieneeka Fritrika Umboltinga un feewas Trihnes adoptereeshanas buhtu, uf- aizinati, to 4 nedelu laikā un hebakais luhdi 2. Juli f. g. fche peeneft, jeb hebakt klusu zeest.

Matkules pag.-teef., Tojatds, 4. Juni 1879.
(Nr. 60.) Preefshfchd.: F. Grinhof.
(S. W.) Pag.-str.: C. Blumberg.

No frohna Matkules pagasta-teejas teel wif un ikkatris, kam kahdas taihnas pre- rinās pret Firts Bedwahles Pufshu fainneeka Andreja Pufshu dehta, wahrdi Mahrtinsh, no pee Matkules peederiga Dohu fainneeka Jehstaba Schwetera un wina feewas Annas adoptereeshanas buhtu, ufazinari, to 4 nedelu laikā un hebakais luhdi 2. Juli f. g. fche peeneft, jeb pehz klusu zeest.

Matkules pag.-teef., Tojatds, 4. Juni 1879.
(Nr. 68.) Preefshfchd.: F. Grinhof.
(S. W.) Pag.-str.: C. Blumberg.

No Meschamuschas pagasta-teejas, Doh- beles aprinki, teel wif, kureem kahdas tai- hnās ceerinas pret to buhtu, ka pee Butai- fchu pagasta peederigais laulshis pahris Frit un Greta Voittmann pee fchi pagasta peederigahs atraitnes Anlshes Ahbelht dehtu Sahmeli preefsh wairat gadeem adoptereejis, zaur scho ufazinari, tohs luhdi 2. August f. g. fche peeneft, jeb weh- lat klusu zeest.

Meschamuschs, 7. Juni 1879.
(Nr. 61.) Preefshd.: F. Leshinskt.
(S. W.) Strihw.: D. Kirsh.

Jahnumuschas plawas

pirna un ohtra fahle teel puhroetahnu, jeb wifa plawa (54 puhroetas) pahrdohita. Klafshas finas war dabuht pee Wizaras frohna mefshinga Schmemana. Plawas atrohahs pee Leehipes, bishleta tika in- wunna.

Alshwes frohna mefshinga-muschā war **grahwratschi** tuhlt labu darbu dabuht. Klafshas finas babuamas pee Alshwes frohna mefshinga-

No Meschamuschas pagasta-teejas, Doh- beles aprinki, teel wif, kureem kahdas taihnās ceerinas pret to buhtu, ka fche pee- berigais laulshis pahris Janis un An- trihne Labshewis fchejenes Sutinū fain- neeka Jana un Trihnes dehtu Jahni preefsh wairat gadeem adoptereejis, zaur scho ufazinari, tohs luhdi 2. August f. g. fche peeneft, jeb wehlah klusu zeest. 3

Meschamuschs, 7. Juni 1879.
(Nr. 60.) Preefshd.: F. Leshinskt.
(S. W.) Strihw.: D. Kirsh.

pagasta-fkohlotajs

Wajadshigs; tapehz teel no Engures frohna pagasta-waldibas wif fshlotajt, kuri uf fcho weetu gibetu meldeees, ufazinari, ar fawahm lezibas- un fshlas-fshchm jeba- tais luhdi 1. Septbr. 1879. pee minetahs pagasta-waldibas, Aesterzeemā, Engures tee- fas-mahja-meldeees. 3

Aesterzeemā, 7. Juni 1879.
(Nr. 195.) Pag.-wez.: F. Silling.
Pag.-str.: C. Nantenberg.

Jelgawas Latw. furlmehnu fshola

fshogad atlaidhs uf wajaras wala-nede- lahm ohtras, trefshas un zeturtas kla- ses fshlasbehrnus pirmdeem, tai 18. Juni. Fshola atkal jafanahit fwehtdeem, tai 5. Augustā.

Pirmas klases fshlasbehrnus, prohti: 1) Marie Kirsh, 2) Marie Babbul, 3) Anna Adamson, 4) Marie Lind, 5) Augusta Balzer, 6) Frit Enjel, 7) Karl Grijwert, 8) Karl Reinfeld un 9) Andrej Peterfon, — kam tagad eefwehtshanas fshudas teel dohtas, titai pehz eefwehtshas- nas atlaidhs, kas tik weht Juli mehneft buhs un to pee laika wezakeem finanu dar- rih zaur laitrakteem.

Jelgawa, 9. Juni 1879.
Kurlmehnu fsholas direkfija.

Zwaihonis „Golubshchis“

eeahka no 4. Juni f. g. innocht fweht- deenas, pastahwigi eet no Emburgas ar pasafshereem uf Jelgawu. Wheet no Emburgas pulst. 5. 30 min. no rihta, at- nahkt Jelgawā pulst. 7. 30 min. preefsh pusdeem. Tai pascha deena atkal atpatal eet pulst. 4. pehz pusdeenas, ari tai zela gabala weht teel pasafsheeri uinenti un fi- laisti pee Autschem, pee Wibun-frohngs, Dandahles un Titelmindes. Aci prezes, kas uf Jelgawu wajadshigas nowest, teel leelatās datās fshshmentas, bet prezes sub- titajaur wajaga par weenu jeb wairat deemu agrat peemeldeees pee fuga-fapteina

Z. Grijwinga.

Superfossatus

no pashstamā labuma peedahā no jama C. Hoyer's, Jelgawā.

Kawlu-miltus

Superfossatus

pahrdohb N. Wifshnewshky's, Mihgā, tungu-celā Nr. 18.

Kulamahs mashines,

ween- un diwjuhgu bsheshbleta-arklus, preefsh wifadahm wajadshbahm eestrapato- rus, ka ari zitus taleja, atfshgu un ma- fshinu dardus war dabuht leelaja Gegawā pee

taleja F. Matifona.

Weenas mahjas

no 70 puhroet. femes un 70 puhroet. plawas ir dabujamas waj piert jeb ari uf renti pee „Andr. Metter, Wehrga- les Kristapu-mahjas, Grohdinas ap- rintki.“ 3

Weens fshenkis

eebraukhtawu

ir ifnohmojams Jelgawā, fotoku-celā Nr. 44, Löwensteina namā. 2

Sohstanes pagasta valdijehana dara zaur scho finamu, la wina Sohstanes pagasta magastinaslabibu, la

150 mehrus rudsu

70 mehrus auju,

23. Juni f. g. Sohdu pagasta-nama majafas dalas wairatphohlichana pahrodohs. Sohdu pagasta-nama, 9. Juni 1879. (Nr. 41.) Pag.-wez.: J. Dubinski. (S. W.) Pag.-skr.: Schmölling.

Zaunjelgawas

pilschta-draudjes-bankas
stahwohllis 31. Mai 1879.

Uktiwa.	rubl.	fan.
Kafes-fonto	20607	18
Misleen-fonto	140710	—
Wesjelu-fonto	141566	48
Zmoventariju-fonto	1508	50
Daschadas debitoras	35758	69
Geslittumu-anglu-fonto	7973	43
Wehrtpapiru-fonto	14859	75
Schobhanu-fonto	1421	76
Wehrtpapiru-fonto komissijas	6048	—
Geslittu-angli	80	63
Kooppa:	370543	42
Baswa.		
Grants-kapitalis	17860	22
Referwa-kapitalis	5834	14
Geslittumi Lit. A un B	234213	—
Konto-forent-fonto	17316	39
Daschadas kreditoras	7755	69
Dschito-fonto	30721	28
Anglu- un prowissijas-fonto	14200	43
Uslabajamee eslittumi	41493	86
Komissijas-fonto	1148	41
Kooppa:	370543	42

Dihdij tablata teek par eslittumeem mat-fahs, un prohti:

par bankas-sihmi A, us nospreestu terminu un agaal atmakajama pehz 30 beenu usleikshanas: **preeksch 3** mehnescheem 4 1/2 procentes, **preeksch 6** mehnescheem 5 procentes, un **pehz 6** mehnescheem arweenu tah-laf 5 procentes par gadu; par bankas-sihmi B bei termina, atmakajama pehz 6 mehneschu usleikshanas, 6 procentes par gadu. (Nr. 96.) **Direkzija.**

Kulbinumuischa, un peh Wolgutes, 13 werstes no Jelgawas, isnohmo labas

sahlainas plawas, us Deelupes kraista, puhrovetahm un leela-fos apgabals, gruntneek **J. Wainowsky's.**

Egles- un preedes-balkus, plankas, dehtus, lates un wiswifadus buhwokhtus par lehtu makru peedahwa

G. Jakobson's, Jelgawa, upes-eela Nr. 4, ahj bruhwera Hermannha.

Ishahs Steiermarlas- un patent-leeta-tehrauda

iskaptes,

la ari **Batawijas**

iskaptu-strihkus

peedahwa par wislehtakajam zenuhm sawa tehraudpreichu - andelesweeta, Jelgawa, apalsch kolonadeem, **George Hefche.**

Maudas-skapji,

no wisjamafahs eeriktes, preeksch pagasta-waldbahm, teek wislehtakajam pahrodohi pee

Gühr un Zimmerthal'a,

Rihga, leelaja smiltschu-eela Nr. 7, (eesch-pilschta).

Schlehres un puznashi

teek shupeti, la ari ziti tehrauda darbi preeksch reparaturas preti nemit pee naschutaleja **J. Delfers'a,** Jelgawa, katolu-eela Nr. 33, Charitonowa nama. Turpat war ari daschadus labus labatnashus dabuht.

Kuldiga

ir ta weza **eebrantawa „Sause“**, netahl no turenis firgus, kura atrohahs weena bohde, weens schenllis, weena maifzeptawa un wairat dshiwoklu, pahrodohama. Klachtas suas dabumamas Kuldiga pee nelaita muhneela-meistera **J. Vorstadt'a** nantimeekem un Jelgawa pee grahamu-sehjeimeistera **A. Vorstadt'a,** leelaja eela Nr. 34.

Kursemes ekonomijas beedr. semkobjibas galwasfantoris

peedahwa zeen. semkobjiju kungeem sawu lehgeri no semkobjibas maschinehm un zitahm semkobjibas leetahm, la ari wisas sortes apalsch Rihgas politechnituma khimisk. iprohweestanzijas pahraudsibas stahwedamus **superfossatus** par wislehtakajam tirgeem un pee labas, kreetnas apdeeneschanas.

Lehgeris un fantoris atrohahs pee

Gley un Fritsche,

Rihga, leelaja Zehlab-eela Nr. 4, adwolata Kalning tga nama, starp birschu un bruneeeku-namu.

Sludinashana.

Leepajas maschinu-fabrikis „Phönix“

peedahwa zaur scho sawu bagati pildito lehgeri no wisadahm semkobjibas- un zitahm maschinehm, la: **kulamahm maschinehm** (ar shtehm un stejeem; salmu-kratuki ari pee tam klah), **ekselmaschinehm, geh-pelmaschinehm, pelu-tihrischanas-sudmalahm** un weentahrschahm tih-rischanas-sudmalahm, **arkleem, plehsuun-arkleem, zilzak-eeschahm, ekstirpatoreem, firgu-grahbekkeem, semeemalkas-spaideem, ringelwaltfcheem, kartufekus, eesala- un ausu-spaideem** un daschadahm zitahm maschinehm, wisas no jaunafahs un sipratahs konstruktijas, — un to atgahdinadams minetais fabrilis wehl turklast peemin, la us apstelleschana wisu tschuguna- un kakamahs dselses-darbi wisahtrakti un lehtaki teek isdariti. Zenas ir zaur zaurim semafas neta zitos kaimu-pilschta par tahm leetahm.

Leepaja, Juni mehn, 1879.

Maschinu-fabrikis un dselleetawa

„Phönix“

P. van Dyk, Rihga Smiltschu-eela Nr. 18 u. 19.

Beenigs lehgeris no

Claytona lokomobilehm

un kulamahm maschinehm,

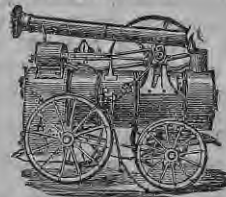
plaujamahtm maschinehm

„Ducene“ un „Adriance“.

Packarda supersoffateem

ar peefohlita labuma apgalwofchanu, 20% augst. un 13—14% widejgr, ta la ari kaulu miltu, kati mehflu

un wisadu zitu laufsamneezibas maschinu un riklu isstelleschana.



J. W. Grammanns, Rihga.

Semkobjiju maschinu

un riklu,

superfossatu

un zitu pretichu krahjuus,

Cesks-Rihga, Rahela-eela, preti Jelgawas un Lulkuma dseljelastanzijas.

Sina

preeksch semkobjiju kungeem.

Zeem. semkobjiju kungeem mehsh peedahwajam sawu lehgeri no semkobjibas un technistahm maschinehm un rikkeem, la ari apalsch Rihgas politechnituma khimisk. iprohweestanzijas pahraudsibas stahwofchahs **augst- un semgrahdigahs superfossatus, kaulu-miltus, kati, tschiltsalpeteri** u. t. j. pr. par wislehtakajam tirgeem un pee labas apdeeneschanas.

Gley un Fritsche,

Rihga, leelaja Zehlab-eela Nr. 4, birschas- un bruneeeku-nama stapa: „Kursemes ekonomisk. beedribas semkobjibas galwas-fantoris.“



Original schujamahts machines,

ar rohlahm un tahjahm dsenamas, peedahwa ar galwofchanu

J. Friederichs,

Jelgawa, paleijas-eela Nr. 3.

Simanigs, mundris

jauneklis

diwi jaunus zilwekus,

tai wezumä no 18 kshs 20 gadeem.

Arthur Schädlich's,

Hôtel de Courlande — Jelgawa.

ar labahm shohlasshimehm, 13—15 gabus wezs, war tuhlt weetu dabuht pee kaimu-**A. Dreschera,** Rihga, Jelgawas preekschpilschta, leelaja eela Nr. 4.

Jelgawa.

No 16. Juni f. g. jahloht es dshiwaju **Katrinus-eela** (starp pastes- un katolu-celu), **Satzmana** nama Nr. 5.

P. Wachtsmuth, oberhofteesas-adwolats.

Wiseem daru sinamu, la es tagad dshiwaju **Dohbeles-eela Nr. 11,** pret bruhwer Pultruf k. un nemu behrnus koste un kohrteli. **A. Petersohn.**

Zehlabstate.

Isho Rihgas schpirtu, rumu, kon-jaku, araku, daschadus wihmus is Rihgas slawenafajeem fabrikeem, la ari seltenu, limonadi, tehju, zuturu, tabaku, zigarus, papirofus u. t. j. pr., tapat ari isfaptes un isfaptu-strihkus peedahwa, labu, kreetnu apdeeneschamu peefohlidams, liinu-kaufmanis **Rappol Meyersohns,** pee firgus-platscha.

Weena keshscha, kas ari wahzhiki runa, un weens

slimueeku-kohpejs

teek meketi preeksch Jelgawas diakonishanama; iameldahs turpat.

Jelgawas Latw. rihtamahjitajs mekle

namiki.

Pensioneri

atrohd laipnu usnemshani, ar un bes-fotes, pee **Zanpohn** koses, Jelgawa, katolu eela Nr. 12, sehtha.

Pensionerines

atrohn preeksch nahfoshu semstera laipnu usnemshani Jelgawa, **Katrinus-eela** Nr. 1, pee turpneekmeistereenes **Schulz** koses.

Kahda gohdiga kundje (no birgeru kahitas) wehlahs weenu **schnu,** gohdiga wezaku behrnu, behrna weeta peenent. Klachtas suas dabumamas turpat pee **Schulz** koses.

Schoblasbehrni

war kohrteli dabuht Jelgawas pili pee wafmeistera **A. Friese.**

Weitenes teek mahjitas wijos smalkos rohtsardahs, la ari kretlus schuht, mehru nemt un schmites zeikmahs, un ari **Wahzu waloda,** rakstih, laht un rehtinast, Jelgawa, **Dohbeles-eela** Nr. 11, pee **A. Petersohn.**

Semgaleeschu dseed-beedriba

ifees

salumds

Wilzes Lunaischu mahju birse. Jahnds, 24. Juni 1879.

Buhs dschadshana, musika un danzoshana. Gesahkums pulkst 3. pehz pusd. Biletes majsa wihreeschheem 30 tap., see-weeschheem 20 tap. **Dseedataji.**

Jahnu deentä, 24. Juni f. g., Wikstenefti ishtohs Wikstunumishas jantaja parka

Rihgas-swehtkus

ar dschadshanu, musiku, danzoshanu un ligunofchanu. Gesahkums pulkst 4. pehz pusde enas.

Kursemes bishkobjibas-beedriba swehtkus

salumu-swehtkus

Krohn-Witzawa, parka, 24. Juni, ar dschadshanu, danzoshanu un mahksilgu apugunofchanu. Pulkst 11. pr. pusdeenas buhs saumafchanahs par bishkobjibu un semkobjibu. Swehtki jahtees pulkst 2. **Swehtku-komiteja.**

Wisas grahamu-bohdsh dabujams:

Alibolu-dahrsneeks,

heb

Pilniga pamahjshana

wifadus angligus dahrs-kohhtus audsinast un kohpti. Saraktia no

Jahna Ehrmana Rihga.

Majsa 40 tap.